

*Blüten
Im gestirnten Raum.
Herznah ein Kelch,
Der nicht vorübergeht.
Träumen
einer des anderen Traum:*

*Nur DU und ICH –
Und zwischen uns
GEBET.*

B.P.

*Květy
v prostoru hvězd.
U srdce kalich,
který nepomíjí.
Snít
sen svůj navzájem:*

*jen TY a JÁ –
jak MODLITBA
nás pojí.*

Přel. M.H.

*Zieh' den erdfarb'nen Mantel an
Gegen die Kält!
Nimm das zipflige Tüchlein zur Hand
Gegen den Wind!
Blick nur auf den Weg!
Lauf mit der Schrift!
Lauf mit der EINEN
Der haupt hohen Blume
Vom Goldgrund
In die gespaltene Welt –
Auch
Wenn dein Flügel
Dir zerfällt!*

B.P.